

CD/MP3-МАГНИТОЛА

(проигрыватель CD-дисков
со встроенными громкоговорителями)



Руководство по эксплуатации
с гарантийным талоном
прочитайте внимательно перед эксплуатацией

ВВЕДЕНИЕ	
Инструкция по мерам безопасности.....	2
ОБЗОР УСТРОЙСТВА	
Особенности	3
Расположение и функции органов управления.....	3
Источники питания	3
Комплектация	3
Общий вид пульта дистанционного управления.....	4
Установка батареек.....	4
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	
Использование радиоприемника.....	5
Сохранение радиостанций в памяти устройства.....	5
Использование CD/MP3.....	5
Работа с USB-устройствами	6
Работа с Bluetooth-устройствами.....	6
Отображение ID3-тегов.....	6
Использование эквалайзера	7
Работа с внешними источниками сигнала	7
Подсветка.....	7
Подключение микрофона.....	7
Подключение гитары	7
ПРОЧЕЕ	
Поиск неисправностей	8
Технические характеристики.....	8
Информация о сертификате соответствия	8
Сервисное обслуживание.....	9

ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



Символ предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкцией.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса. Не смотрите вблизи на лазерный луч.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое или наоборот на лазерной головке может образоваться конденсат, и устройство не будет работать должным образом. В таком случае перед началом воспроизведения, пожалуйста, включите устройство на 1–2 часа без диска.
- Отключайте питание магнитолы только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус магнитолы: это может быть причиной некорректного воспроизведения.
- Пожалуйста, используйте устройство в сухих и проветриваемых помещениях. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки устройства.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.) для чистки устройства.
- Не дотрагивайтесь до рабочей поверхности компакт-диска, т.к. вы можете поцарапать ее.
- Не подвергайте диски воздействию солнечного света, высоких температур, влажности и пыльной среды.
- Чистите диски по прямой линии в направлении от центра к краям с помощью мягкой неворсистой тряпки.
- Крышка отсека для дисков должна быть всегда закрыта, чтобы в отсек не попадала пыль.
- В случае использования сетевой вилки или приборного соединителя в качестве отключающего устройства отключающее устройство должно оставаться легкодоступным.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в уполномоченные для ремонта изделий торговой марки ВВК сервисные центры.
- После длительного пребывания на холоде перед включением необходимо выдержать прибор в течение 1 часа при комнатной температуре.
- Выньте батарейки из устройства, если не собираетесь им пользоваться в течение длительного периода времени.

РЕКОМЕНДАЦИИ:

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем. Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания. Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

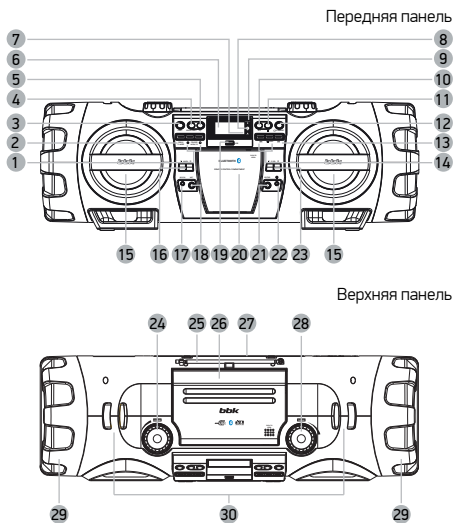
Уважаемый покупатель, благодарим вас за выбор CD/MP3-магнитолы VX999BT.

CD/MP3-магнитола — это устройство, предназначенное для воспроизведения CD-дисков и прослушивания радио. Устройство предназначено для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

ОСОБЕННОСТИ

- Воспроизведение музыкальных файлов в формате MP3, CD-DA, WMA
- Поддержка A2DP или любых других Bluetooth-устройств
- Линейный вход
- Вход для подключения микрофона
- Вход для подключения гитары
- Встроенные сабвуферы
- Функция DISCO-LIGHT – пять различных режима подсветки громкоговорителей
- Выход для подключения наушников
- Цифровой FM-тюнер
- Воспроизведение в произвольном порядке (RANDOM)
- Программирование воспроизведения (P-Mode)
- Поддержка носителей: CD/CD-R/CD-RW
- USB-порт для подключения MP3-плеера и flash-носителя

РАСПОЛОЖЕНИЕ И ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Клавиши FOLDER/MEM/10 +/- (Выбор радиостанции/ папки/трека)
- 2 Клавиша PROG./P-MODE (Программирование воспроизведения/повторное/случайное воспроизведение)
- 3 Клавиша FUNC. (Выбор режима работы)
- 4 Клавиша DISCO-LIGHT (Выбор режима подсветки)
- 5 Клавиша EQ (Эквалайзер)
- 6 Дисплей
- 7 Индикатор PAIR (Установка Bluetooth-соединения)
- 8 Датчик приемника ИК-сигналов
- 9 Индикатор режима ожидания

- 10 Клавиша ID3 (Переход от режима отображения ID3-тегов к нормальному режиму)
- 11 Клавиша STOP (Остановка)
- 12 Клавиша STANDBY (Рабочий режим/режим ожидания)
- 13 Клавиша PAIR (Воспроизведение/Пауза/Установка Bluetooth-соединения)
- 14 Клавиши (Воспроизведение предыдущего/ следующего трека)
- 15 Громкоговоритель с LED-подсветкой
- 16 Клавиши M.VOL +/- (Увеличение/уменьшение уровня громкости микрофона)
- 17 Вход AUX IN (Линейный вход для подключения внешних устройств)
- 18 Вход MIC (Вход для подключения микрофона)
- 19 USB-порт для подключения внешних устройств
- 20 Отсек для хранения пульта ДУ
- 21 Вход GUITAR (Вход для подключения гитары)
- 22 Разъем для подключения наушников
- 23 Клавиши G.VOL +/- (Увеличение/уменьшение уровня громкости гитары)
- 24 Регулятор VOLUME (Регулировка уровня громкости)
- 25 Телескопическая антенна
- 26 Отсек для дисков
- 27 Отсек для батареек
- 28 Регулятор TUNING (Настройка радио)
- 29 Сабвуфер
- 30 Крепления для ремня

ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ

Устройство может работать от батареек и сети переменного тока.

Работа от батареек

1. Откройте крышку отсека для батареек.
2. Вставьте 10 батареек типа R20/UM-1 в отсек для батареек, соблюдая полярность.
3. Закройте крышку отсека для батареек.

Питание от сети переменного тока

1. Подсоедините сетевую кабель к гнезду на задней панели прибора.
2. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
3. При питании от сети переменного тока батарейки будут автоматически отключены.

ПРИМЕЧАНИЯ

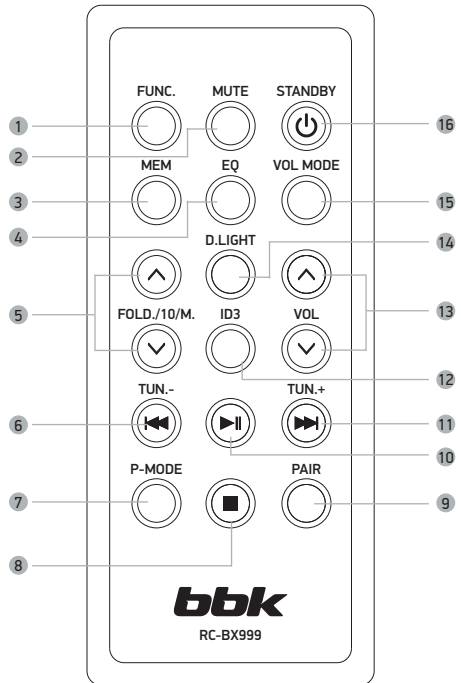
- Если устройство работает только от сети питания или не используется в течение долгого времени, удалите батарейки из отсека.
- Отключайте устройство от сети питания, если оно не используется в течение долгого времени.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

CD/MP3-магнитола	1 шт.
Сетевая кабель	1 шт.
Пульт ДУ	1 шт.
Батарейка CR2025	1 шт.
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном	1 шт.

ОБЩИЙ ВИД ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Клавиша FUNC. (Выбор режима работы).
- 2 Клавиша MUTE (Включение/выключение звука).
- 3 Клавиша MEM (Включение/выключение звука).
- 4 Клавиша EQ (Эквалайзер).
- 5 Клавиши FOLD./10/M. ^ и FOLD./10/M. v (Выбор папки/выбор трека).
- 6 Клавиша TUN- / ◀ (Переключение/поиск предыдущей радиостанции, трека).
- 7 Клавиша P-MODE (Программирование воспроизведения/повторное/случайное воспроизведение).
- 8 Клавиша STOP.
- 9 Клавиша PAIR (Установка Bluetooth-соединения).
- 10 Клавиша ▶ || (Воспроизведение/пауза).
- 11 Клавиша TUN+ / ▶▶ (Переключение/поиск следующей радиостанции, трека).
- 12 Клавиша ID3 (Переход от режима отображения ID3-тегов к нормальному режиму).
- 13 Клавиши VOL ^/v (Увеличение/уменьшение уровня громкости).
- 14 Клавиша D.LIGHT (Выбор режима подсветки).
- 15 Клавиша VOL MODE (Выбор режиме регулировки уровня громкости).
- 16 Клавиша ⏻ (Рабочий режим/режим ожидания).



УСТАНОВКА БАТАРЕЙКИ

1. Откройте крышку на задней поверхности пульта дистанционного управления.
2. Вставьте батарейку (удалите пластиковую прокладку).
3. Закройте крышку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИОПРИЕМНИКА

1. Клавишей FUNC. выберите режим FM.
2. Клавишами TUN. - **◀◀** /TUN.+ **▶▶** пульта или регулятором TUNING на верхней панели устройства настройтесь на частоту нужной радиостанции.
3. Используйте клавиши VOL \wedge /VOL \vee на пульте ДУ или регулятор VOLUME +/- на верхней панели устройства, чтобы отрегулировать уровень громкости звука.
4. Для достижения лучшего приема радиосигнала при прослушивании FM-диапазона вытяните телескопическую антенну.
5. Нажмите и удерживайте клавишу **▶▶** / PAIR на передней панели устройства в течение нескольких секунд для запуска автоматического поиска радиостанций. Магнитола автоматически найдет и сохранит в памяти доступные радиостанции. По окончании автопоиска устройство перейдет к первой найденной радиостанции и на экране отобразится номер станции P01.

ПРИМЕЧАНИЕ

• Если при прослушивании программы FM в режиме STEREO наблюдаются шумы, клавишей **MO/ST** на пульте ДУ установите режим MONO. Программа будет звучать в режиме MONO, но при этом шумы уменьшатся.

СОХРАНЕНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ В ПАМЯТИ УСТРОЙСТВА

В памяти устройства может храниться до 60 FM-радиостанций.

1. Настройтесь на нужную радиостанцию, как указано в разделе «Использование радиоприемника».
2. Нажмите клавишу PROG./P-MODE на передней панели устройства или клавишу MEM на пульте ДУ. На дисплее будет мигать P01.
3. Клавишами FOLDER/MEM./10 +/- на передней панели устройства или клавиши FOLD./10/M \wedge /v на пульте ДУ задайте номер сохраняемой радиостанции. Для подтверждения нажмите клавишу PROG./P-MODE еще раз.
4. Повторите шаги 1-3, чтобы занести в память все желаемые радиостанции.
5. Чтобы на место сохраненной под определенным номером радиостанции записать новую под тем же номером, повторите шаги 1-3, выбрав соответствующий номер для сохранения радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ

• При использовании автопоиска радиостанций задать желаемый номер для найденной станции невозможно, станции сохраняются в памяти устройства автоматически по порядку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ CD/MP3

Загрузка дисков

1. Клавишей FUNC. выберите режим CD.
2. Клавишей OPEN/CLOSE откройте крышку дискового отсека.
3. Установите диск в отсек надписями вверх.
4. Закройте крышку дискового отсека, нажав клавишу OPEN/CLOSE. Общее число треков, содержащихся на диске, отобразится на дисплее через несколько секунд.

5. Чтобы извлечь диск, откройте крышку дискового отсека, возьмите диск и аккуратно извлеките его.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Для обеспечения нормальной работы устройства подождите, пока устройство прочтает диск.
- Если в устройстве отсутствует диск или он вставлен обратной стороной, на дисплее отобразится NO DISC.

Проигрывание диска

1. Нажмите клавишу **▶▶** на пульте ДУ или **▶▶** / PAIR на корпусе устройства, чтобы начать воспроизведение. Воспроизведение начнется с первого трека, на дисплее будет отображаться текущее время воспроизведения. Чтобы прервать воспроизведение, нажмите клавишу **▶▶** на пульте ДУ или **▶▶** / PAIR. Чтобы возобновить проигрывание, нажмите снова клавишу **▶▶** на пульте ДУ или **▶▶** / PAIR.
2. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите клавишу STOP. На дисплее отобразится общее количество треков, содержащихся на диске.

Поиск необходимого трека

Нажмите и удерживайте клавишу TUN. - **◀◀** /TUN.+ **▶▶** на пульте ДУ или **◀◀** / **▶▶** на передней панели устройства несколько раз в режиме остановки или воспроизведения, пока на дисплее не отобразится номер нужного трека. Нажмите клавишу **▶▶** на пульте ДУ или **▶▶** / PAIR на корпусе устройства, чтобы начать воспроизведение.

Поиск необходимого фрагмента трека

Нажмите и удерживайте клавишу TUN. - **◀◀** /TUN.+ **▶▶** на пульте ДУ или **◀◀** / **▶▶** на корпусе устройства, чтобы проиграть текущий трек на высокой скорости до необходимого момента, затем отпустите клавишу. Воспроизведение начнется с данного момента.

Выбор трека, номер которого >10 (только для MP3)

Для выбора трека, номер которого >10, нажмите клавишу FOLDER/MEM./10 +/- на передней панели устройства или клавиши FOLD./10/M \wedge /v на пульте ДУ, затем выберите необходимый трек. Например, чтобы выбрать 17-й трек, нажмите клавишу FOLD./10 \blacktriangle , затем нажмите 7 раз клавишу **▶▶**.

Выбор папки (только для MP3)

(если MP3-диск содержит более одной папки)

Чтобы перейти к следующей папке, нажимайте клавишу FOLDER MEM./10 +/- на передней панели устройства или клавиши FOLD./10/M \wedge /v на пульте ДУ, пока на дисплее не отобразится номер нужной папки.

Программирование порядка воспроизведения треков

Вы можете запрограммировать порядок воспроизведения треков. В памяти устройства может храниться до 20 CD или 99 MP3-треков в любом порядке.

1. В режиме остановки воспроизведения нажмите клавишу PROG./P-MODE на передней панели устройства или P-MODE на пульте ДУ. При этом включается индикация «P01» и надпись «PROG» мигает.
2. Нажмите клавишу **◀◀** или **▶▶**, чтобы выбрать первый трек, который вы хотите занести в память.
3. Нажмите клавишу PROG./P-MODE на передней панели устройства или P-MODE на пульте ДУ для регистрации данного трека.
4. Повторите шаги 2 и 3, чтобы занести в память все желаемые звуковые треки.
5. Нажмите клавишу **▶▶** на ПДУ или **▶▶** / PAIR на передней панели устройства, чтобы начать воспроизведение с первого запрограммированного трека.

- Нажмите клавишу STOP, чтобы закончить воспроизведение программы.
- Откройте дисковый отсек, чтобы стереть программу.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Программирование порядка воспроизведения треков может выполняться только в режиме остановки воспроизведения.

Повторное воспроизведение

Повтор трека

Нажимайте клавишу PROG./P-MODE на панели устройства или клавишу P-MODE на пульте ДУ в режиме воспроизведения, пока на дисплее не замигает значок **C**. Текущий трек будет постоянно повторяться, пока не будет нажата клавиша STOP.

Повтор диска

Нажимайте клавишу PROG./P-MODE на панели устройства или клавишу P-MODE на пульте ДУ в режиме воспроизведения, пока значок **C** **ALL** не будет отображаться на дисплее постоянно. Все треки, записанные на диске, будут повторяться, пока не будет нажата клавиша STOP.

Повтор выбранной папки (только для MP3)

Нажимайте клавишу PROG./P-MODE на панели устройства или клавишу P-MODE на пульте ДУ в режиме воспроизведения, пока на дисплее не появится значок **C DIR**. Выбранная папка будет повторяться, пока не будет нажата клавиша STOP.

Случайное воспроизведение

Нажимайте клавишу PROG./P-MODE на панели устройства или клавишу P-MODE на пульте ДУ в режиме воспроизведения, пока на дисплее не появится надпись «RAN». Случайное воспроизведение начнется со следующего трека автоматически (иначе нажмите клавишу воспроизведения с последующей метки) и остановится, только когда проиграться все треки.

РАБОТА С USB-УСТРОЙСТВАМИ

CD/MP3-магнитола оснащена USB-интерфейсом.

Устройство работает с устройствами «USB Mass Storage Bulk-Only» и совместима с рядом устройств типа flash-карт, flash-плееров и т.д., с файловой системой FAT и FAT32 (система NTFS не поддерживается). Так как некоторые устройства с USB-интерфейсом не являются устройствами класса «USB Mass Storage Bulk-Only», то такие устройства несовместимы с данной CD/MP3-магнитолой. Пожалуйста, перед покупкой устройства, которое вы собираетесь подключать к данной CD/MP3-минисистеме, используйте USB-интерфейс, убедитесь, что данное устройство удовлетворяет всем приведенным выше требованиям и совместимо с данной CD/MP3-магнитолой.

Просмотр и воспроизведение содержимого подключенного устройства

- Повторно нажимая клавишу FUNC., выберите режим USB.
- Вставьте устройство в USB-порт CD/MP3-магнитолы.
- Если USB-устройство прочтено, на дисплее отобразится общее количество треков на диске.
- Воспроизведение начнется автоматически с первого трека. Если воспроизведение не началось автоматически, нажмите клавишу **▶** на ПДУ или клавишу **▶** / PAIR на передней панели устройства для запуска воспроизведения.
- Чтобы остановить проигрывание, нажмите клавишу STOP.

- Вы можете активировать функцию повторного воспроизведения (повтор одного трека/повтор папки/повтор всех треков), программирования воспроизведения, случайного воспроизведения, перехода к предыдущему и последующему треку, как описано выше в пункте «Воспроизведение диска CD/MP3».

ПРИМЕЧАНИЯ

- Возможно, что это устройство не читает какие-либо виды flash-устройств или форматы, записанные на них. В этом случае могут возникнуть сбои в работе магнитолы; пожалуйста, выключите ее, выньте подключенные к USB-порту устройства и включите магнитолу снова.
- Если подключенное USB-устройство содержит большое количество файлов или папок, то во время чтения данных может возникнуть ошибка.
- Если к CD/MP3-магнитоле подключено USB-устройство объемом памяти более 16 Гб, то возможно отсутствие доступа к данному устройству, либо доступ может занять значительное время.
- CD/MP3-магнитола не поддерживает воспроизведение с внешних жестких дисков.
- Для корректного отображения информации с CD, USB-устройств и других носителей соблюдайте ограничения при записи файлов: на одном носителе не рекомендуется создавать более 160 папок и записывать более 600 файлов в одну папку. Допустимая глубина вложений – не более 4 уровней.

РАБОТА С BLUETOOTH-УСТРОЙСТВАМИ

- Повторно нажимая клавишу FUNC. на корпусе устройства или на ПДУ, выберите режим работы с Bluetooth-устройствами. На дисплее отобразится надпись «Bluetooth», индикатор PAIR начнет часто мигать.
- Включите на вашем Bluetooth-устройстве режим соединения. Выберите в появившемся окне на дисплее Bluetooth-устройства подключенную CD/MP3-магнитолу. При необходимости введите пароль «0000». Индикатор PAIR перестанет мигать и начнет гореть постоянно. Нажмите клавишу PLAY/PAUSE для начала воспроизведения. Если соединение не удалось установить в течение двух минут, индикатор PAIR будет мигать каждые 2 секунды. Для возобновления соединения нажмите клавишу PAIR.
- Используйте регулятор VOLUME +/-, чтобы настроить уровень громкости звука.
- Нажмите клавишу PAIR, чтобы прервать соединение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для наилучшего качества соединения расстояние между Bluetooth-устройством и CD/MP3-магнитолой не должно превышать 8-10 метров.

ОТБРАЖЕНИЕ ID3-ТЕГОВ

При воспроизведении MP3-файлов нажмите клавишу ID3. Если файлы записаны в формате ID3, то на дисплее будут отображаться их ID3-теги (название трека/имя исполнителя/название альбома). Для выхода из режима ID3-тегов нажмите клавишу ID3.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Устройство поддерживает ID3-теги на латинице.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭКВАЛАЙЗЕРА

CD/MP3-магнитола оснащена эквалайзером. Нажимая клавишу EQ на пульте ДУ, вы можете выбрать один из предустановленных звуковых эффектов: FLAT, JAZZ, ROCK, CLASSIC, POP, 3D.

РАБОТА С ВНЕШНИМИ ИСТОЧНИКАМИ СИГНАЛА

1. Подключите внешний источник звука к разъему AUX CD/MP3-магнитолы.
2. Клавишей FUNC. выберите режим AUX. Включите внешнее устройство. Для начала воспроизведения нажмите соответствующую клавишу на подключенном внешнем устройстве.
3. Используйте регулятор VOLUME +/-, чтобы настроить уровень громкости звука.

ПОДСВЕТКА

Громкоговорители магнитолы снабжены подсветкой. Клавишей D.LIGHT выберите один из трех режимов подсветки. Для отключения подсветки нажимайте клавишу D.LIGHT до тех пор, пока на дисплее не отобразится надпись «OFF».

ПОДКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА

Подключите микрофон ко входу MIC на передней панели устройства. Работа микрофона доступна во всех режимах. Для регулировки громкости микрофона используйте клавиши M.VOL+/- на передней панели устройства.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГИТАРЫ

Подключите гитару ко входу GUITAR на передней панели устройства. Работа гитары доступна во всех режимах. Для регулировки громкости гитары используйте клавиши G.VOL+/- на передней панели устройства.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет звука или звук с искажениями	1. Диск загрязнен или поврежден. 2. Низкий уровень громкости звука. 3. Установлен высокий уровень громкости.	1. Почистите диск. 2. Отрегулируйте уровень громкости звука. 3. Уменьшите уровень громкости.
Диски не читаются	1. Диск не вставлен. 2. Диск вставлен неправильно. 3. Конденсат на лазерной головке CD/MP3-магнитолы.	1. Вставьте диск. 2. Установите диск этикеткой вверх. 3. Оставьте CD/MP3-магнитолу без диска на один час включенной.
Некоторые функции не работают	1. Диск записан некорректно. 2. Нажата неверная последовательность клавиш. 3. Статическое напряжение на поверхности корпуса CD/MP3-магнитолы.	1. Подождите 5-10 секунд, и CD/MP3-магнитола автоматически возвратится в нормальное состояние. 2. Повторите операцию еще раз. 3. Выключите CD/MP3-магнитолу на 1-2 минуты и включите ее снова.
Наушники не работают	1. Наушники не подключены. 2. Низкий уровень громкости звука.	1. Подключите наушники. 2. Отрегулируйте уровень громкости звука.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Совместимые форматы	WMA (до 192 кбит/с), MP3 (до 320 кбит/с), CD-DA	
Типы носителей	CD-R, CD-RW, CD-Audio, USB	
Входы	Разъем для подключения USB-устройств, линейный вход, микрофонный вход, вход для подключения гитары	
Выходы	Выход для подключения наушников	
Рабочий диапазон FM-тонера	64 МГц-108 МГц	
Класс Bluetooth	2	
Версия Bluetooth	3.0	
Поддерживаемые профили Bluetooth	AVRCP 1.0, GAVDP 1.0, AVDTP 1.0, A2DP 1.0	
Диапазон частот приемника	2,402 – 2,480 ГГц	
Температурные требования*	Эксплуатация	От +5 до +35°C
	Транспортировка и хранение	От -25 до +45°C
Требования к влажности*	Эксплуатация	10-80% (нет конденсата)
	Транспортировка и хранение	
Параметры электропитания	100-240 В~, 50 Гц	
Напряжение питания постоянного тока	≐ 15 В, 10 батарей R20/UM-1	
Максимальная выходная мощность	громкоговорители 2x15 Вт сабвуферы 2x25 Вт	
Потребляемая мощность	65 Вт	
Класс защиты от поражения электрическим током	II класс защиты	
Вес устройства, кг	6,3	
Размеры устройства, мм	660x210x225	

Некоторые файлы, записанные в любом из поддерживаемых форматов на любом из совместимых типов носителей, могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно из-за особенностей их записи.

Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому дизайн, функциональное оснащение, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован, информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца, по телефону горячей линии или на сайте www.bbk.ru

* Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже - 25°C.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания BVK Electronics LTD. выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае если ваше изделие марки BVK будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных сервисных центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте www.bvk.ru, а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра BVK Electronics LTD. (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции). В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией BVK Electronics LTD., просим вас обращаться в письменном виде по адресу: Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте service@smc.com.ru.

Условия гарантийных обязательств BVK ELECTRONICS LTD.

1. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD., предоставляемые УСЦ BVK Electronics LTD., распространяются только на модели, предназначенные BVK Electronics LTD. для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. BVK Electronics LTD. устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты выпуска	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
CD/MP3-магнитола; CD-микросистема; DVD-микросистема; DVD-минисистема	24	12

3. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
4. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:

- соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания;
- чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:

- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
 - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной BVK Electronics LTD. ремонтной организации.
 - Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.
 - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного BVK Electronics LTD. к применению с данным товаром. BVK Electronics LTD. не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании BVK Electronics LTD. совместно с изделиями других производителей.
 - Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, теле- или радиовещания, вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, теле- или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
 - настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, не входят в объем гарантийных обязательств BVK Electronics LTD. и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе;
 - работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных

материалов и принадлежностей и т.п.) производится на платной основе.

7. BVK Electronics LTD. не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
8. Ни при каких обстоятельствах BVK Electronics LTD. не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.
9. BVK Electronics LTD. гарантирует корректную работу изделия только с теми форматами (версиями) носителей и данных, которые прямо указаны в инструкции пользователя для данного изделия. BVK Electronics LTD. не гарантирует возможность работы изделия с форматами (версиями) носителей и данных, которые могут появиться в будущем. BVK Electronics LTD. не гарантирует возможность полноценной работы изделий с носителями информации, запись или изготовление которых была осуществлена не в заводских условиях, или с нарушениями технологий, или на устройствах других производителей аудио-, видеотехники, или с нарушением действующего законодательства в области охраны авторских и смежных прав, защиты информации и других законных прав собственников, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
 - использование носителей плохого качества может приводить к невозможности выполнения записи или воспроизведения, к потере записанных или отредактированных материалов или к повреждению изделия;
 - при использовании многослойных носителей информации может наблюдаться кратковременное искажение изображения и звука при переключении между слоями;
 - воспроизведение записываемых и перезаписываемых носителей в некоторых случаях может оказаться невозможным из-за условий выполнения их записи;
 - диск, записанный на другом устройстве, сессия записи которого не была закрыта, не может воспроизводиться или использоваться для записи или редактирования при помощи данного изделия;
 - диск, записанный при помощи данного изделия (если оно имеет такую функцию), может не воспроизводиться на другом устройстве.

Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный BVK Electronics LTD. для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный BVK Electronics LTD.

2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. BVK Electronics LTD. не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т.к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный заводской серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Заводской серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне. Дата производства располагается на упаковке и изделии.



- 1 Первые две буквы – соответствие товарной группе (CD-/MP3-магнитола – BX)
- 2 Первые две цифры – год производства
- 3 Вторые две цифры – неделя производства
- 4 Последние цифры – порядковый номер изделия

ВНИМАНИЕ! Во избежание недоразумений убедительно

просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Единый информационный центр BVK Electronics обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните – мы поможем!

Единый информационный центр:

Россия: 8-800-200-400-8 (бесплатные звонки из России)
 Беларусь: 8-820-007-3-11-11 (бесплатные звонки из Беларуси)
 Казахстан: 8-800-080-45-67 (бесплатные звонки из Казахстана)
 Молдова: 0-800-61-007 (бесплатные звонки из Молдовы)
 Украина: 0-800-304-222-0 (бесплатные звонки со стационарных телефонов из Украины)

Время работы Единого информационного центра:

Пн-пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).
 Сб, вс и дни государственных праздников – выходные.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:

- Изготовитель товара – BVK ELECTRONICS LTD. (БИ-БИ-КЕЙ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД), Китай, Гонконг, Коулун, Цим Ша Цуй, Чатам роуд, № 1, 10 этаж.
- Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А, service@smc.com.ru, тел.: 8 (495) 223-67-75.
- Импортер товара в РФ – ООО «Вальдшнеп», 141800, Московская область, г. Дмитров, ул. Промышленная, стр. 1, корп. 5.

BVK ELECTRONICS LTD.
СДЕЛАНО В КИТАЕ

v1.0



<p>A Заполняется сервисным центром Заполняется сервисным центром</p>	<p>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А» Заполняется сервисным центром</p>	<p>ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А» Заповнюється сервісним центром</p>
<p>ДАТА ПРИЕМА дата приймання</p> <p>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</p> <p>ОСОБЬЕ ОТМЕТКИ особливі позначення</p>	<p>ДАТА ПРИЕМА дата приймання</p> <p>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</p> <p>НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА номер замовлення-наряду</p> <p>ПРОВЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА прояв дефекту</p> <p>МАСТЕР майстер</p> <p>IRIS КОД IRIS код</p>	<p>печать сервисного центра печатка сервісного центру</p> <p>Подпись потребителя, который подтверждает выполнение работ. Претензий не имею. Підпис споживача, який підтверджує виконання робіт. Претензій не маю.</p>
<p>B Заполняется сервисным центром Заполняется сервисным центром</p>	<p>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б» Заполняется сервисным центром</p>	<p>ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б» Заповнюється сервісним центром</p>
<p>ДАТА ПРИЕМА дата приймання</p> <p>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</p> <p>ОСОБЬЕ ОТМЕТКИ особливі позначення</p>	<p>ДАТА ПРИЕМА дата приймання</p> <p>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</p> <p>НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА номер замовлення-наряду</p> <p>ПРОВЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА прояв дефекту</p> <p>МАСТЕР майстер</p> <p>IRIS КОД IRIS код</p>	<p>печать сервисного центра печатка сервісного центру</p> <p>Подпись потребителя, который подтверждает выполнение работ. Претензий не имею. Підпис споживача, який підтверджує виконання робіт. Претензій не маю.</p>
<p>B Заполняется сервисным центром Заполняется сервисным центром</p>	<p>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «B» Заполняется сервисным центром</p>	<p>ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «B» Заповнюється сервісним центром</p>
<p>ДАТА ПРИЕМА дата приймання</p> <p>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</p> <p>ОСОБЬЕ ОТМЕТКИ особливі позначення</p>	<p>ДАТА ПРИЕМА дата приймання</p> <p>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</p> <p>НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА номер замовлення-наряду</p> <p>ПРОВЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА прояв дефекту</p> <p>МАСТЕР майстер</p> <p>IRIS КОД IRIS код</p>	<p>печать сервисного центра печатка сервісного центру</p> <p>Подпись потребителя, который подтверждает выполнение работ. Претензий не имею. Підпис споживача, який підтверджує виконання робіт. Претензій не маю.</p>



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЯ ГАРАНТІЯ

Заполняется фирмой-продавцом

Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ
виріб

МОДЕЛЬ
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
заводський серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ
фірма-продавець

АДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА
адрес фірми-продавця (вДРІОУ)

ТЕЛЕФОН ФИРМЫ-ПРОДАВЦА
телефон фірми-продавця

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОЗНАКОМЛЕН, РАБОТА И КОМПЛЕКТНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ ПРОВЕРЕНА, ПРЕТЕНЗИЙ К ВНЕШНЕМУ ВИДУ НЕ ИМЕЮ
З УМОВАМИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ОЗНАЙОМЛЕНИЙ, РОБОТУ ТА КОМПЛЕКТНІСТЬ ВИРОБУ ПЕРЕВІРЕНО, ПРЕТЕНЗІЙ ДО ЗОВНІШНЬОГО ВИГЛЯДУ НЕ МАЮ

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ
підпис покупця

ФИО И ПОДПИСЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА ПРОДАВЦА
пІБ ТА ПІДПИС ВІДПОВІДАЛЬНОЇ ОСОБИ ПРОДАВЦЯ

печать или штамп продавца
печатка або штамп продавця

ВНИМАНИЕ! УВАГА!

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри.
Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон, включаючи відірвні корічки всередині.



ОТРИВНОЙ ТАЛОН «А» Заполняется фирмой-продавцом

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А» Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ
виріб

МОДЕЛЬ
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
заводський серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ
фірма-продавець

печать
или штамп
продавца
печатка
або штамп
продавця

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ
ВІДОМОСТІ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ

Фирма-установщик
Фірма-встановлювач
Номер сертификата
Номер сертифікату
Дата установки
Дата встановлення
Мастер
Майстер



ОТРИВНОЙ ТАЛОН «Б» Заполняется фирмой-продавцом

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б» Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ
виріб

МОДЕЛЬ
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
заводський серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ
фірма-продавець

печать
или штамп
продавца
печатка
або штамп
продавця



ОТРИВНОЙ ТАЛОН «В» Заполняется фирмой-продавцом

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «В» Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ
виріб

МОДЕЛЬ
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
заводський серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ
фірма-продавець

печать
или штамп
продавца
печатка
або штамп
продавця



